

Déli Hírlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Ementgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azon-
tul 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN
BESZÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
450 Lei, egész évre 900 Lei. • Kötésbiztosítók, valamint
állami nyugdíjások részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM / 157. SZÁM.

TIMISOARA, 1930 JULIUS 13, VASÁRNAP

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN LEI 5

Revolveres drámai jelenetek között ment végbe tegnap délben Oprea János letartóztatása

A volt kormányzéki épület egyik bírósági szobája tegnap tragikus esemény színhelye volt. Déli egy órára tűzte ki mint ismeretes, Popescu Péter tanácselnök a döntés kihirdetését Oprea János és Arzenovici Gyula ügyében, akiknek a Timisiana elleni bűnügyből kifolyólag való letartóztatását a vizsgálóbíró nem fogadta el és az ügyészség tudvalevőleg emiatt felebbezést nyújtott be a törvényszékhez. Már jóval egy óra előtt zsufozásig megtelt érdeklődőkkel a szűk törvényszéki folyosó. A temesvári közélet ismert alakjain kívül nagyon sok más érdeklődő, számos újságíró várakozott a bírói döntésre. A folyosón feltűnt Oprea János alakja, aki védője társaságában sétált. A nagy termetű férfi szeme alatt mély karikák vonnak sötét barázdát és látszik, hogy bensejében idegesen feszülnek az indulatok. Izgatottságát nem képes palástolni. Arzenovici Gyula sehol sem látható és utóbb megállapítást nyert, hogy a temesvári áruózsde megnyitási napján kormánybiztosi minőségben ott jelent meg.

A bírói tanács ezalatt zárt ajtók mellett tanácskozik és írásba foglalja döntését. Egy óra után öt perccel kinyílik Popescu Péter tanácselnök szobájának ajtaja és a terem hangosan kiáltja Oprea János és Arzenovici Gyula nevét.

Oprea jelentkezik csak, azonkívül Gropsian Mihály és Bárdosy Ágost védők, míg az ügyészséget Popescu Marin ügyész képviseli. A közönség betódul az elnöki szobába és az alig tizenöt-husz ember befogadására alkalmas szobában már hatvan ember szorong. A hangulat izgatott, mintha a nyári levegőben benne lenne már az elkövetkezendő események magva. Oprea János az egyik ablakhoz áll, míg a védők mellette foglalnak helyet. A közönség mély csendben, idegesen várja az elnök szavait. Egy óra tíz perckor Popescu elnök szava hangzik:

— Megkezdem a törvényszéki döntés kihirdetését.

— A törvényszék tekintettel arra,

— olvassa az elnök, — hogy a temesvári ügyészség által emelt csalás, sikkasztás, hűtlen kezelés vádja alapos, tekintettel továbbá arra, hogy a betétesek és a Timisianánál érdekeltek száz millióra menő veszteséget szenvedtek, figyelemmel arra, hogy a vizsgálat csak a kezdetén van és az előrelátható büntetés nagysága öt évi fegyházig terjedhet, tehát szökéstől tartani lehet,

ennélfogva hatályon kívül helyezi a vizsgálóbíró ama döntését, amely Oprea János és Arzenovici Gyula letartóztatását elutasította és a fenti okoknál fogva a vizsgálat érdekeire való tekintettel elrendeli Oprea János és Arzenovici Gyula azonnali letartóztatását.

Pillanatig tartó halálos csend vonul végig a termen. Minden szem Oprea János felé tekint. Amikor az

Felcsillan a Browning csöve

A teremben levőkön a megdöbbenés moraja fut végig. De nincsen idő a gondolkodásra, mert ami ezután következik, az már villámgyorsan megy végbe.

Oprea ideges és hirtelen kézmozdulattal zsebéhez nyul, abból kivett valamit és a következő percben már egy Browning csöve csillant meg a napfényben. Borzalmas csend a teremben. A jelenlevők arcán pillanatok alatt kiüt a veríték.

Oprea magasra emeli a fegyvert, az elnöki emelvény felé tartja, magából kikelve ömlik a szó az elnöki asztal felé:

— Most lelőlek! Tönkretettetek! Megettetek! Vége a polgári és társadalmi életeteknek! Vége a családomnak! Vége mindennek!

Mindenki menekülni igyekszik

Amikor Oprea kezében megcsilllant a revolver, nagy pánik támadt és leirhatatlan jelenetek játszódtak le. Popescu Péter tanácselnök védőleg a szeme elé emelte az aktacsomót, Deleanu szavazóbíró és Popescu Marin ügyész pedig az

elnök az indokolás olvasásába fogott, Oprea már egész testében remegni kezdett. Arca még halványabb lett, kissé megtántorodott, belekapaszkodott az ablakfába, ajkába harapott és ami azután történt, az pillanatok döbbenetes eseménye volt. Amikor elhangzott az elnöki szó:

— A törvényszék elrendeli a letartóztatást...

Oprea János villámgyors mozdulattal a zsebéből egy folyadékkal teli kis üveget vett elő, mielőtt bárki megakadályozhatta volna, azt az ajkához emelte és tartalmát kiitta. Ezután az üveget az elnöki emelvény felé dobta. Az üveg Popescu tanácselnök balvállá fölé a falnak ütődött. Oprea az elnöki asztal felé néz és a méreg megívása után felkiált:

— Most vége mindennek. De te is kész leszel! — fordul az elnök felé.

Mielőtt azonban még bármilyen mozdulatot is tehetett volna, hozzáugrik Bárdosy Ágost dr. védője és Licaretiu Paraschiv dr. ügyvéd és a magasra emelt kezét, amelyben a fegyver volt, leszorították a föld felé. Oprea szinte önkívületi állapotban kiált az elnökre:

— Rajtad minden felelősség! Erkölcseleg megöltetek! Gyermekeimet és feleségemet pusztulásra ítéltetek! Ezért lakolni kell!

Utóbb megvizsgálták a revolvért és megállapították, hogy az ötlövetű Browning volt, egyik golyó a csöbe volt eresztve, a többi négy a magazinban volt. A revolver ravasza le volt zárva és így a fegyver nem sültetett el.

ablakmélyedésbe húzódtak. A teremben tartózkodó közönség sorában a páni félelem lett urrá. Mindenki az ajtó felé rohant, egymást gázolták az emberek az ajtó előtt, ketten felbuktak és azokra egy csomó ember reáesett. Gázolták

egymást és mindenki az életét igyekezett menteni. Amíg a közönség soraiban keletkezett pánik tartott, Bárdosy és Licaretiu nagy erővel Opreát a bírósági szoba egyik sarkába vonszolták, ahol teljes erejéből hangosan kiáltotta:

— Nem vagyok bűnös! Nem vagyok bűnös!

Néhány perc múlva a hatalmas testű ember megvonaglott, ereje fogyni kezdett és a szobában lévő pamlagra ültették.

Popescu Péter elnök, Deleanu bíró és Popescu ügyész kivonultak a szobából. Az utcán csakhamar hire terjedt az eseményeknek és nagy tömeg vonult fel a törvényszéki folyosóra. A tisztviselők, bírák, kikirohantak szobáikból, Gropsian Mihály dr. védő pedig sietett az egyik telefonhoz és mentőkért telefonált. Időközben a folyosón már nem lehetett járni, olyan nagy volt a tolongás, bent a szobában pedig Oprea kétségbeesett kiáltása hangzott, de megérteni alig lehetett valamit. Csakhamar megjelent Radi Timot dr. törvényszéki főelnök is, a vezetőügyész utasítására pedig a rendőrségről Perian György rendőrigazgató és Chemitzky komiszárus vezetésével a karhatalom vonult fel. A folyosón Crenian Aurél rendőrprefektus intézkedett és kiűrtette a folyosót. Megjelent Weisz Fedor dr. hatósági orvos is, hogy a szükséges orvosi intézkedéseket tegye. Brudariu ügyvéd közben erőszakkal elvette Opreától a revolvért.

Hagyjatok meghalni!

Weisz Feodor dr. orvosi segítségadása nehézségbe ütközött, mert Oprea sehogysem engedett gyomormosást alkalmazni magán és egyre azt hajtogatta:

— Vége mindennek! Hagyjatok meghalni.

Bárdosy védő olykor kijött a bírósági szobából és erre az érdeklődők megrohanták. Tudni azonban még nem lehetett, hogy Oprea János milyen mérget vett be. Valószínű, hogy kokain, morfium vagy heroin lehetett.

Oprea eleinte ellenkezett a gyomormosásnál úgy, hogy rendőröknek kellett lefogni, utóbb azonban elhagyta ereje, eszméletét veszítette és az orvos megadta az első segítséget.

A gyomormosás közel egy órát vett igénybe. Akik még ott maradhettek a folyosón, mert nagy nehézségbe ütközött még az újságíróknak az ottmaradása is, percről-percre hallhatták:

— Opreát halva vizsik el innen, nagy adag mérget vett be.

Két óra elmult, amikor Oprea végre magához tért és elszállításáról gondoskodni lehetett. Weisz Fedor dr. aki sulyos munkát végzett, kijelentette, hogy Oprea valamilyen kábító mérget vett be, de

Letartóztatás ingujjban

Amikor Popescu Péter tanácselnök szobájában az izgalmas jelenet lejátszódott, Mihailescu Marin vezetőügyész utasítást adott, hogy Arzenovici Gyula kormánybiztos, aki a tárgyaláson nem jelent meg és akinek letartóztatását szintén elrendelik, azonnal állítsák elő az ügyészségre a letartóztatás eszközlése végett. Arzenovici ezalatt az árutőzsdén volt elfoglalva. A rendőrségen Nicorescu Őzséb dr. titkár kapta kézhez az ügyészi utasítást és azonnal Arzenovici lakására ment. Arzenovici ekkor már hazatért a tőzsdéről és ugylátszik a kedvezőtlen döntésről még nem értesült. Ingujjra vetkőzve éppen ebédnél ült, amikor, megjelent lakásában Nicorescu, aki a következőket mondotta:

— A törvény nevében az ügyészség utasítására kormánybiztos urat letartóztatom.

— Tudomásul veszem — hangzott a válasz — de engedjék meg, hogy előbb felöltözzem.

Ismeretlen méreg az üvegben

Oprea Jánost a Bánáti Szanatóriumba való szállítása után a hármas számú szobában helyezték el. A mentőkocsiban utközben teljesen elveszítette eszméletét. A szanatóriumban Diel Lajos igazgató-főorvos, Josephi Arnold dr. főorvos és Deutsch Pál dr. vették kezelés alá. Azonnal ismét gyomormosást alkalmaztak. Amikor Oprea kissé magához tért, az orvosok megkérdezték, hogy milyen mérget vett be. Oprea erre alig hallható hangon a következő választ adta:

— Én magam sem tudom. Oda-haza már régebben tartottam mérget, amely állatok kiirtására szolgált. Ebből a méregből maradt meg az, amelyet megittam. Nem tudom, hogy mi volt.

Oprea állapota súlyosra fordult

— Nem tudtuk megállapítani, hogy milyen mérget vett be, pedig ez fontos lett volna. A magunk részéről azt hisszük, hogy sztrichninnel mérgezte meg magát. Oprea állapota komoly. Délután hat órakor láza 37.5 volt és további hőemelkedés várható. Ezenkívül a szive is leromlott és félt, hogy más komplikációk állhatnak be. Oprea ugyanis napok óta állandó lelki izgalomban élt, három nap óta egy falat táplálékot sem vett magához és így szervezete nagyon elerőtlenedett. Minden attól függ, hogy a

nézete szerint állapota már nem veszélyes. Ekkor a rendőrök újból megtisztították a folyosót és Oprea János már saját lábán ment ki a bírói szobából Bárdosy és Licaretiu ügyvédek karjára támaszkodva. A mentők felhozták az emeletre a hordágyat is, azonban Oprea azt nem vette igénybe.

A kormányszéki épület kapuja előtt már várakozott a mentőautó, abba beültették és elvitték a Bánáti Szanatóriumba, ahol Diel Lajos dr. igazgató-főorvos azon-

nal ápolás alá vette.

Az utcán százakra menő tömeg várakozott és percek alatt egész Temesvár a legújabb szenzációról beszélt.

Arzenovici erre felöltözött, Nicorescu utasítására a detektívek kikutatták Arzenovici zsebeit, nincsen nála fegyver.

Pár perc múlva pedig az autó már vitte Arzenovicit az ügyészségre, ahol Mihailescu Marin vezetőügyész a törvényszék döntése alapján azonnal foganatosította a letartóztatást.

Arzenovici nyugodtan fogadta az eseményeket. A fogházirodában elvégezték a szükséges formalitásokat és Selariu fogházigazgató Arzenovici abba a cellába helyezte el, ahol nemrégiben még Weinberg Pál, a Hermes-bank letartóztatásban volt igazgatója töltötte a vizsgálati fogságot. A Timisiana-dramának első felvonása ezzel véget ért. Különböző a védők a letartóztatást elrendelő végzés ellen a tábiai vádtanácsához felebbeznek, amely a jövő héten foglalkozik a szabadlábra helyezés kérdésével.

A kijelentés után Oprea erőflenül hanyatlott vissza párnáira. Délután félnégy óra felé az orvosok a gyomormosás után koffein injekciót adtak Opreának, aki erre megnyugodott. Szobájába az orvosokon kívül senkisé sem léphet be, mert vizsgálati fogoly és állandóan detektív ül ágya mellett. Délután öt órakor Oprea újabb injekciót kapott, mert állapota ekkor rosszabbra fordult. Időközben megjelent Milefici Sándor dr. főorvos is, Oprea házi-orvosa, aki Opreát állandóan kezeli és szintén megvizsgálta. Milefici Sándor dr., Urbanetz Ede dr. és Josephi Arnold dr. délután folyamán Oprea ágyánál konziliumot is tartottak. Az orvosi véleményt Oprea János állapotáról Josephi Arnold dr. a következőkben foglalta össze:

szive kibírja-e a mérgezést és az izgalmat. Hosszu idő kell, amig talpra állhat.

Délután hat órakor megjelent Vascan Todor dr. ügyészségi orvos, aki Josephi dr. kijelentése sze-

rint el akarta szállítani Opreát az ügyészségi fogházba. Ekkor Milefici Sándor dr., Josephi Arnold dr., Urbanetz Ede dr. és Vascan dr. értekezletet tartottak és a három kezelő orvos, akik közül kettő hivatalos törvényszéki orvos is, kijelen-

tette, hogy az ügyészségi orvos felelősségére kiadják Opreát, azonban állapotáért nem vállalnak felelősséget. Ezt a kijelentést az ügyészségi orvos tudomásul vette és a beteg a szenatóriumban maradt.

Robbanó anyagok rejtegetésével vádoltak egy ártatlan nyugdíjas vasutast

Ótelek mellett valamikor vigan robogott el a vonat, sőt meg is állott a község végén épült állomási épület előtt. Az impériumváltozás óta azonban Óteleken nem járt mozdony, a sinek rozsdásodnak, a talpfák elkorhadtak és a pályát fű nőtte be. Az óteleki vasutforgalom megszűnt és a vonal menti épületek üresek. Csak az óteleki állomáson maradt még ember: Molnár József állomási előjáró, aki nem kapott más beosztást és házőrzőnek maradt vissza. Azóta már nyugdíjazták is és így semmi kapcsolata sincsen a vasuttal. A napokban aztán ismeretlen jóakarói névtelen levélben feljelentették a csendőrségen, hogy az állomási épületben robbantási anyagokat őriz. Megindult a vizsgálat, az iratokat áttették a temesvári hadbíróshoz, amely tegnapi kihallgatásra idézte meg Molnár Jó-

zsefet. A kihallgatás során aztán kiderült — amit különben már a csendőrségi vizsgálat a házkutatás során is megállapított — hogy a névtelen levélíró nem mondott igazat. Ismeretes, hogy már a békeben az volt rend, hogy a vasuti hidaknak háboruban szükséges esetleges felrobbantására a hidakhoz legközelebbi állomáson ugynevezett robbantási tartányokat tartottak. Ezeknek az volt a rendeltetésük, hogy szükség esetén a hidak alá helyezték, robbantási anyagokkal töltték meg azokat és parancsra meggyújták. Robbantószert azonban sohasem volt az óteleki állomáson és azt nem is lehetett rejtegetni, az üres robbantó tartányok ellenben leltári tárgyak voltak. A hadbíróshoz megelégedett ezzel a magyarázattal és az ügyet lezárta.

Részeg fejjel száz kilométeres sebességgel vezette autóját a herceg

Budapesti jelentés alapján már megemlékeztünk Odeschalchi Miklós herceg ügyéről, aki ellen a rendőrség letartóztatási parancsot adott ki. Az eset feljelentője, Balogh Sándor rendőr, a következőkben mondotta el a botrány lefolyását:

— A Koháry-utca sarkán állottam, amikor reggel hat órakor egy biciklis rendőr sietett felém és jelentette, hogy Buda felől óriási sebességgel egy hatüléses autó közeledik. Az autó hamarosan fel is tűnt és már messziről megállapítottam, hogy a vezetője ittas. Megállásra adtam jelt. Az autó meg is állott és amikor odaléptem, meggyőződtem róla, hogy a vezető tényleg ittas.

A vezető hátrafordult a hátul ülő hölgyekhez, valamit mondott nekik franciául, majd nekem azt mondta, hogy álljak fel a hácsóra. Ezt megcselekedtem és a vezető abban a pillanatban gázt adott.

Szerencse, hogy erősen megfogóztam az autóban, különben lezuhantam volna. Minthogy képzett soffőr vagyok és attól tartottam, hogy az örült száguldozás következtében szerencsétlenség történik, igyekeztem a volánt a vezető kezéből kiragadni. Ez ellenkezett és rámkialtott, hogy hagyjam a kormányt a kezében, különben megdöglöm. Elmondta azt is, hogy a neve Odes-

chalchi Miklós herceg és hogy neki senki nem parancsol. Közben az autó több mint száz kilométeres sebességgel egyik utcából a másikba száguldott. Végül kiértünk az Aréna-utca, ahol az autó egy pillanatra megállott és a hölgyek kiszállottak. A herceg akkor mellbeütött, hogy lezuhantam az autó hácsójáról, a kövezetre estem, ahol az arcomat véresre vertem és zuzodásokat szenvedtem.

Odeschalchi Miklós hercegnek azonban más kellemetlen afférja is van. A földmivelésügyi minisztériumtól ötezer pengő lósegélyt vett föl azon a címen, hogy a magyar lovaknak a külföldön propagandát csinál.

Most kiderült, hogy a herceg idegen lovakat futtat a külföldön és jelenleg Luzernben tartózkodik, ahol szintén külföldi lovakkal vesz részt a versenyen.

Érdekes, hogy Odeschalchi herceg ötezer pengőjével szemben hat szegény urlovas összesen csak négyezer pengő segélyt kapott. Odeschalchi herceg dúsgazdag ember és most a Magyar Lovaregylet is feyelmi eljárást indít ellene. A határállomások megkapták az utasítást, hogy a herceget, mihelyt magyar területre érkezik, tartóztassák le.

Tegnap délelőtt megjelent a rendőrségen Odeschalchi Miklós herceg ügyvédje és közölte, hogy a herceg hétfőn vagy kedden érkezik haza Luzernből és azonnal jelentkezik a rendőrségen. Az ügyvéd kérte a herceg ellen kiadott intézkedések visszavonását, amit azonban nem teljesítették.

HALÁSZ GYULA
uriszabósága. József főherceg ő királyi
Fenség udvari szállítója, ezüst koszorú
mester

BUDAPEST

IV. kerület, Apponyi-tér 1. szám.
Félemelet (Királyi bérpalota)
Telefon: Aut. 833-39



Minden tiltakozás ellenére kiméretlen tempóban fejezték be az iparosok forgalmi adójának megállapítását

Amikor a termést száz százalékban elveri a jég, a pusztítás még nem olyan nagyarányú, mint az, amely most a temesvári és bánági iparosságot érte az új forgalmi adó általánynak jégverése által. A múlt héten nagy cikkben számoltunk be arról, hogy az 1927-ben kivetett forgalmi adó általánynak most revidéálják és pedig nem olyképpen, hogy az ipar forgalmának óriási csökkenése arányában azokat mérsékelnék, hanem ellenkezőleg több száz százalék erejéig felemelik azokat. Az iparosság tiltakozógyűléseket tartott, eljárt a királynál, a pénzügyminiszternél és a kereskedelmi és ipari minisztereknél is, igénybe vette a kisiparosok országos szövetségének közbenjárását is, azonban ennek ellenére ezen a héten az általánynak kivetésében semmi mérséklés nem volt észrevehető.

Temesvárott több mint háromezer iparosnak állapították meg új általánynak, amelyet forgalmi adó címén fizetni kell és ezek közül csak huszonnyolc olyan akad, aki nem felebbezett.

Ez a huszonnyolc iparos is nem azzal nyugodott bele, mintha az általánynak kivételével meg volna elégedve, hanem azért, mert már annyira elfásult, hogy a felebbezést csak céltalan izgalomnak tartja. Érdekes, hogy nagyszámu iparos — különösen a vidéken, ahol az iparos eddig is csak úgy tudott megélni, hogy mellékesen földmiveléssel is foglalkozik — bejelentette, hogy inkább lemond iparigazolványáról, sem hogy a mostani horribilis forgalmi adót megfizesse. Ezeket a lemondásokat az ipari munkaadók szindikátusának rábeszélésére tartják csak függőben a felebbezések elintézéséig. A szindikátusnak sikerült a pénzügyminiszternél kijárni azt is, hogy a pénzügyigazgatóságok és érdekelt iparosok kérelmére nem szedik be a forgalmi adót mindaddig, amíg a felebbezés nincs elintézve.

Ezeket a kérvényeket készséggel szerkeszti meg az iparosok részére az ipari munkaadók szindikátusa a délelőtti hivatalos órák alatt.

A pénzügyigazgatóság ama részén, amelynek helyiségeiben két héten keresztül ezeket a forgalmi adó általánynak kivetették, máiól kezdve csend van. Azonban mintha a falak visszhangoznának azokat a kétségbeesett sóhajokat, amelyek itt az iparosok szívéből fakadtak. Az öt-tíz-husz-negyven-hatvanezer leies általánynak olyan könnyedén sózták az iparosok nyakára, mint mikor nyári mulatságon a résztvevőket konfettivel dobálják. Csak az a különbség, hogy itt a dobáló és megdobált nem kacagtak együttesen. A dobálók mosolyogva végezték a dolgot, a megdobáltak el- lenben sirtak.

Utolsóknak hagyták a szücsöket, hogy ezeknek az általánynak munkájukat valóssággal megkoronázzasák.

A szücsök hiába bizonygatták,

hogy az anyag után, amelyet feldolgoznak, a vámolás alkalmával már fizettek 11.30 százalék és 16.50 százalék fényüzési adót, hiába esküdöztek, hogy munkájuk fele voltaképpen csak javítás, hiába erősítették, hogy munkájuk további huszonöt százaléka a rendőrök által hozott saját anyag feldolgozása és hiába mondták azt is, hogy munkájuk hátralevő hozsonöt százaléka olyan anyagok feldolgozása, amelyek után a vámolásnál már fizettek adót. Mindez a kivető bizottságokat a nyári meleg mellett is hidegen hagyta. Az ipari szindikátus, amely készséggel rendelkezésre bocsátotta a sajtónak az eddigi általánynak vonatkozó adatokat, a szücsök általánynak azok

üzleti érdekeire való tekintettel nem hozza nyilvánosságra.

Olyan magasak ugyanis a szücsökre kivetett forgalmi adó általánynak, hogy attól tartanak, hogy azok nyilvánosságra hozatala után a közönség még olyan mértékben sem vásárol szücsöket, mint eddig.

Annyi tény, hogy a szücsök forgalmi adóbeli általánynak jóval, de sokkal jóval magasabb, mint az egyenes adójuk.

Ha a benyújtott felebbezéseknek nem lesz fogadtatása, akkor bizonyosra vehető, hogy a Bánágban az iparosok száma azonnal legalább a felére csökken, ha esetleg nem a negyedére.

Százötvenegy bányászt ölt meg a gyilkos gáz a tárnában

A Boroszló melletti *neurode* bánya igazgatósága most adta ki a szerencsétlenségről az első hivatalos jelentést. Eszerint a szerencsétlenség idejében a bányában kétszázhuszonöt bányász dolgozott, akik közül tizenháromnak sikerült azonnal kimenekülni. A mentőknek sikerült ötvenkilenc eszméletlen bányászt felhozni, akik közül negyvenkilencnek az állapota igen súlyos. A halottak száma eddig százötvenegy. Tegnap reggelre a Kurt-tárnában a gáz eloszlott és a mentők most már gázmaszka

nélkül tudtak leszállani. Egyik szomszédos tárnában, az ugynevezett tizenhetesben, tizenkét bányász szorult be, akiket azonban mind sikerült élve megmenteni. Ezek közül az egyik tegnap délelőtt a vizsgálóbizottsággal leszállott a tárnába, hogy ott elmagyarázza, miképpen történt a szerencsétlenség. Mikor azonban lent volt a tárná alján, az izgalomtól idegsokkot kapott és dühöngeni kezdett. A szerencsétlen embert csak nehezen tudták megfékezni és a kórházba szállítani.

Férje elhanyagolta a társaságban és ezért megmérgezte magát a szép asszony

Budapestről jelentik, hogy a rendőrség most zárta le a nyomozást Konkoly-Thege Gyuláné halála ügyében. A végső megállapítás az, hogy mégsem gyógyszeresere történt, hanem a magyar mérnök amerikai felesége öngyilkosságot követett el. A fiatal asszony azelőtt nagy sportoló volt, azonban két esztendő előtt Amerikában súlyos baleset érte, amely idő alatt sem táncolnia, sem pedig semmiféle sportot nem volt szabad üznie. Ez nagyon elkeserítette és azért úgy akarta magát kárpótolni, hogy férjével sűrűn járt társaságokba. Halála előtti estélyét férjével együtt a Margit-szigeten töltötte nagyobb társaságban. Azonban ott nem volt senki, aki angolul tudott volna,

Konkoly-Thegéné pedig más nyelven nem beszélt. A férje két magyar hölgygel foglalkozott és így a szép asszony egész estén keresztül magára maradt. Mikor autón hazafelé mentek szemrehányásokkal illette férjét, aki csendesíteni akarta, de hiába. Igen feszült hangulatban érkeztek meg a Duna-palotába, ahol laktak. A férj nem akart tovább veszekedni és ezért elhatározta, hogy a hallban marad és megvárja, amíg a felesége elalszik. Az asszony fel is ment a liften a lakásukba, azonban alig tartózkodott ott, telefonon leszólt a férjének, hogy négy darab egy grammos szublimátpasztyillát vett be, amelyet Amerikából hozott magával kézi gyógyszer-tárában. Konkoly-



Argentina, Brazília és Uruguayba

az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egységes III. osztályu hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG-DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

Klein Gyula

ügynöksége

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6

Fiókók: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinica Gosiucu 41 bis Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

Thege Gyula azonnal felrohant feleségéhez, a karján hozta le az asszonyt, autóban szanatóriumba vitte, azonban már nem lehetett rajta segíteni.

Ujságíró

embertelen bántalmazása a galaci rendőrségen

A galaci bukaresti ujságírókörök, de a politikai életet is izgalomban tartja Vinogradsky galaci ujságíró példátlanul álló bántalmazása. Vinogradsky az egyik galaci napilapban támadást intézett a galaci rendőrkezes ellen. A támadás után Vinogradskyt megidéztek a rendőrkezesre és ott borzalmasan megverték, majd az ügyességre szállították és ott is bántalmazták. Végül letartóztatták. Hamarosan nyilvánosságra került az ujságíró súlyos bántalmazása és a közönség körében az eset nagy felháborodást váltott ki. Amikor a galaci nemzeti parasztpárt képviselő tagjai tudomást szereztek a brutális eljárásról, bár Vinogradsky nem tartozik a párt kötelékébe, azonnal közbenjártak szabadonbocsátása érdekében és az ujságíró egy nap mulva szabadlábra is helyezték. A galaci ujságírószervezet tiltakozó táviratot intézett Bukarestbe Maniu Gyula miniszterelnökhöz, a belügyminiszterhez és szigorú szankciók alkalmazását kérték. A galaci nemzeti parasztpárti tagozat elnöke tegnap Bukarestbe utazott, Maniu Gyula előtt kihallgatáson jelenik meg és kéri, hogy az igazságügyminiszter a barbár támadók ellen a legszigorúbb rendszabályokat léptesse életbe. A bukaresti ujságíró szervezetek is tiltakozásra készülnek a brutális támadás ellen. Vinogradskyt az egyik galaci kórházban ápolják.

Ne üljön fel hangzatos reklámoknak, mert ha jövőjét meg akarja tudni, csak az

igazi jósnőt

keresse fel

Bonnáz-utca 16. sz. I. em. ajtó 2

Ujdonság!

Önt érdekelni fogja!

Rendelje meg nálunk a „General-Publication den Haag” kiadásában megjelent

„A—Z”

nemzetközi, az utazási kifejezéseket tartalmazó 10 nyelvű zsebszótárt.

10 nyelv egy müben

A legnagyobb könnyedséggel leküzd az „A—Z” zsebszótárral minden nyelvbéli nehézségeit: Használatban egyszerű és praktikus. Nélkülözhetlen minden utazó részére, levelezésnél is, alkalmas valóban használatos kifejezések elsajátítására és nyelvygyakorlat céljaira.

A zsebszótár ára 100 lei

melyből előfizetőinknek 5% engedményt adunk, az összeg előzetes beküldése után portómentesen szállítjuk. Utánvét mellett megrendelésnél a postaköltséget felszámítjuk.

Megrendelhető lapunk kiadóhivatalánál.

HIREK

A világbajnokság küzdelmei hétfőn kezdődnek

Julius tizennegyedikén, hétfőn megkezdődnek Montevideóban a futball világbajnokságért folyó küzdelmek. Az uruguayi kormány a mérkőzéseket rendező futballszövetségnek 450.000 dollárt, tehát több mint hetvenöt millió leit adott megfelelő stadion felépítésére. A világbajnokságon tizenhárom ország futballcsapata vesz részt. A mérkőzéseket négy csoportba osztva bonyolítják le. Az egyes csoportok beosztása a következő: 1. Argentína, Franciaország, Csile, Mexikó. 2. Uruguay, Románia, Peru. 3. Brazília, Bolivia, Jugoszlávia. 4. Paraguay, Egyesült Államok, Belgium. A csoportokban pontrendszerrel mérkőznek egymással a küzdő csapatok és a négy csoport első helyezettjei újabb döntőket játszanak egymás között. Romániának kevés esélyei vannak, mert Uruguay ellen, a kétszeres világbajnok ellen aligha érhet el eredményt. A futballbajnok favoritja Brazília válogatott csapata és Uruguay együttese. Az Egyesült Államokból több százezer sereglük a bajnokságra.

*

Szombat, vasárnap és kedd nevezetes napja lesz a budapesti és a magyar futballsportnak, mert három izgalmas mérkőzést bonyolítanak le Budapesten. Szombaton a cseh bajnok, a Slávia mérkőzik Ferencvárossal a középeurópai kupáért, vasárnap Schlosser Imrének, minden idők legnagyobb magyar csatárának lesz jutalomjátéka, amikor a Ferencváros a Budai 11-el játszik, amelyen az illusztris futballista is szerepel. Kedden az Újpest találkozik az olasz bajnokkal, az Ambrosiával, ugyancsak a Közép-Európa kupáért.

*

A Kinizsi első csapata vasárnap Nagyváradon vendégszerepel, ahol a Törekvés lesz az ellenfele. A lilafehérek együttese jelenleg jó formában van és valószínű, hogy sikerül az erős váradi csapat ellen tekintélyes eredményt elérnie.

— **Mironescu Párisban.** Mironescu külügyminiszter Párisba érkezett. Mironescu ma megjelenik a francia külügyminiszteriumban és személyesen adja át Románia válaszáat a Briand-féle pán-európai tervre vonatkozólag.

— **Kinevezés.** A hivatalos lap királyi dekrétumot közöl, mely szerint Sándor Ernő mérnököt a temestorontálmegyei műszaki hivatal főnökének nevezték ki.

— **Tilos a bankjegyzet használatára reklám.** Bukarestből jelentik, hogy a Nemzeti Bank felhívást intézett az ország kereskedőihöz, tartózkodjanak a jövőben a bankjegyek másának reklámcélokra való felhasználásától, mert tévedésbe ejtik a közönséget. Akik ezt a rendelkezést megszegik, azokat bíróság elé állítják.

— **Ujabb államtanács lesz.** Bukaresti lapjelentések szerint az uralkodó legközelebb ismét államtanácsot hív együl e a gazdasági és pénzügyi kérdések sürgős megoldása végett. A király főként a Mezőgazdasági Hitelintézet megalkotását sürgeti.

— **Repülőgépen Románia körül.** Bukarestből jelentik, hogy Rusecu és Jacobescu kapitányok tegnap Románia körüli repülőtra indultak. A két repülőkapitány tizenegy óra alatt leszállás nélkül akarja körülrepülni Romániát, ami légvonalban 1850 kilométernek felel meg.

— **Kiváló magyar festő emléke.** Julius 16-án lesz tíz éves fordulója annak, hogy Benczur Gyula, a kiváló magyar festőművész meghalt. Ezen a napon avatják fel szülőfalujában, a nőgrádmegyei Dolány községben a Benczur-muzeumot. A község nevét Benczurfalvára változtatják.

— **Magyar kultürest Orsován.** Az orsovai Magyar Párt ma szombaton a Katholikus Otthon helyiségében kultürestélyt rendez, amikor Emőd Tamás Borcsa Amerikában című zenés játékát mutatják be. A darabot Stadler Lujza rendezi, míg a zenei vezető Ördögh Gyula lesz. Az egyes szerepeket Kormányos János, Biacsi Gyula, Fillner Ferencné, Ivanovits Rezső, Pelcser Ádámné, Benedek István, Szilágyi Irén, Biacsi Gyuláné, Mihályovics Ferenc, Pelcser Ferenc, Nagy Juliska, Pántya Béla, Szedlacsek József, Bielusits Albert, Benedek István, Szigeti József, Káldy Páncsi, Bosits Mariska, Herold János, Simisich Mátyás, Nehiba Bözsike, Borbély Irénke, Bálint Mariska, Prohászka Popy, Nagy Baba és Willinger Rózi játszák. A darab sugója Bartalos Lajosné. Előadás után tánc következik. Az előadást vasárnap, július tizenharmadikán és huszadikán délután négy órakor megismélik.

— **A marienbadi rendőrség hőstette.** Prágából jelentik, hogy a marienbadi rendőrség elkobozta az egyik német újságot, mert egy bécsi cégnek a hirdetését közölte, ahol a cég mint császári és királyi udvari szállító volt megjelölve. A cseh lapok dicsérik a rendőrséget, amiért a lapelkobzással a demokráciát megvédelmezte.

— **Zeppelin kirándulása.** Stockholmól jelentik, hogy a Graf Zeppelin léghajó, amelyen egy svájci autókлуб tagjai északsarki kirándulást tesznek, tegnap reggel hét órakor gyönyörű napsütésben elérte a Spitzbergákat. A Graf Zeppelin azután visszafordult és Norvégia fölött teszi meg az utat visszafelé.

— **Herzl emlékünnepe.** Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség temesvári csoportja e hó 13-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a belvárosi izraelita templomban Herzl Tivadar elhalálzásának 26-ik évfordulója alkalmával emlékünnepeket rendez. Az ünnepi beszédet Drechsler Miksa főrabbi tartja. Vendégeket és érdeklődőket ezuton hiv meg az elnökség.

— **Végtelen sor.** Lübecki jelentés szerint a Calmette-oltásnak ma két újabb áldozata van. A halottak száma ezzel ötvenhatra emelkedett. Jelenleg még hatvanegy csecsemő fekszik betegen.

— **Nem jó békebirónak lenni.** Bukarestben a Rosetti-utca 7. szám alatt Barzaruc repülőteri munkás veszekedett a feleségével, amikor látogatására érkezett a barátja, Chizdianu arzenáli munkás. Chizdianu az asszony védelmére kelt és csitította Barzarucot, aki dühösen a másik szobába rohant, ahonnan vadászfegyverrel tért vissza. Előbb Chizdianura lőtt, aztán feleségére és mindkettőt életveszélyesen megsebesítette. Barzarucot letartóztatták.

* **Lunzerné izletes főztjét** élvezheti Julius elsejétől a Zsuzsi vezetése alatt megnyitott Tejivócsarnokban. (Józsefváros Hunyadi-ut 16.) Abonnensek házbán és házon kívül elfogadtatnak. Menü 30 és 50 lei.

— **Véres incidens.** Genfből jelentik, hogy a svájci-olasz határon levő Arz község határában véres incidens játszódott le. Egy csomó olasz menekült akart átszökni Svájcba, de még olasz területen észreveték szándékukat és üldözőbe vették őket. Egy férfit a határörök lelőttek, egy másik férfit és egy asszonyt megsebesítettek. A többieknek sikerült átjutni a határon.

— **Életunt detektiv.** Gregor Gyula detektiv az elmúlt éjjel erzsébetvárosi Lehel-utcai lakásán öngyilkossági szándékból revolvérrel magára lőtt. Idegességében azonban a golyó célt tévesztett és nem tett benne semmi kárt. Tettének oka ismeretlen. Az öngyilkosság ügyében a rendőrség megindította a vizsgálatot.

* **Siessenek és vegyenek Mentő-sorsjegyeket, mert aug. 3-án visszavonhatlanul meg lesz tartva a húzás.**

— **Rettenetes éhínség Kinában** Bakar amerikai vörös kereszt megbizott bejárta Kinát és kijelentette, hogy a legtöbb tartományban nagy éhínség pusztít. A legnagyobb nyomor Sem-Si tartományban uralkodik, amelynek lakossága egy év alatt három millióval csökkent. Számos asszonyt és gyermeket eladtak a szomszédos tartományokba és a pénzen élelmszert vettek. A városokban és falvakban csontig lesóványodott emberek tévelyednek. Bakar attól tart, hogy a télen ezek közül legalább egy millió elpusztul.

* **A nagy pénzkrisis** nem akadályozhatja meg abban, hogy olcsón és kitűnően szórakozhassék a gyárvárosi Szarvas kávéház kerthelyiségében. Minden este Stoppazoni világhírű zsonglór nagy-szerűen idomított kutyáival és a szenzációs Gibson görölkön kívül, Váradi Aladár ujonnan szervezett társulatával lép fel. Műsorán a legújabb kabarészármok, bohózatok, egyfelvonásosok. Az előadás este tíz órakor kezdődik. Belépődij nincs. Reggelig nyitva. Kedvezőtlen idő esetén az előadást a kávéházban tartják meg.

Egyiptom sorsdöntő napok előtt. Berliini lapok jelentése szerint Egyiptomban a helyzet igen kiélesedett. A nacionalisták felszólították a kormányt, hogy mondjon le és hir szerint július 21-én ki akarják kiáltani a köztársaságot. Állítólag a tisztikar legnagyobb része is a nacionalisták pártján van. A sajtó megállapítja, hogy a helyzet igen válságos. A kormány rendkívüli minisztertanácsot tartott, amelyen elhatározta, hogy a nacionalista vezéreket őriztetni fogja és utasította a hatóságokat, hogy egyetlen nacionalista vezetőt se engedjen elutazni. Egyiptom különböző városában a nacionalisták és a rendőrség között összetűzésre került a sor. Port-Saidban a nacionalisták közül nyolcan súlyosan megsebesültek. A hatóságok számos letartóztatást fogantatosítottak.

Administrația județului Timiș-Torontal

No. 21175/1930

Publicațiune de licitațiune

Se aduce la cunoștință generală că în ziua de 21 Iulie 1930. ora 10 a. m. se va ține licitațiune publică cu termin scurt de 15 zile pentru cumpărarea unui automobil marca „Ford” tip 1931, și a unui automobil marca „Chevrolet” închise sau alte mărci tipuri similare.

Licitatiunea se va ține la Prefectura județului Timiș-Torontal Palatul Societății Timiș-Bega în biroul dlui Președinte al deleg. cons. jud. etaj II în conformitate cu dispozițiunile art. 88-110 din legea Crtb. publice.

Dni concurenți vor depune odată cu ofertele lor timbrate conform legii, și o garanță de 5% asupra sumei oferite în numerar sau în efecte de Stat, — care garanță după adjudecare se va complecta — conform art. 105 din legea Crtb. publice până la 10%.

Pe plicul închis și sigilat al ofertei se va indica: a) Numele Ofertantului, b) Locuința, resp. localitatea unde se găsește firma ofertantă.

Oferte în valută forte, întârziate sau date prin telegramă telefon, și supraoferte nu se admite.

Suma prevăzută în bugetul județului din anul 1930, în acest scop este de Lei 400.000 adică Patru-sutemii Lei.

Caetul de sarcini, și orice alte informațiuni se pot obține în zilele de lucru între orele 9—13 dela biroul economic jud. etaj I ușa No. 9.

Ofertanții vor indica în scris în ofertă că cunosc în întregime caetul de sarcini din chestiune și acceptă toate condițiunile stipulate în caetul de sarcini.

Timișoara, la 5 Iulie 1930.

Președinte, Șeful serviciului,
Indiscifrabil Indiscifrabil

250 lei 1 m² **PARKETT** **150** lei 1 m² **KRAUSER-nál**
elsőrangú TÖLGY TELJESEN SZÁRAZ elsőrangú BÜKK Temesvár IV. Telefon 18-46

Elhagyták a barátai is. A ranni legfelső törvényszék hét mulva kezdi meg a Béla perének tárgyalását. Érdekes, hogy az első marasztaló ítélet óta Tumin minden barátja elhagyta már csak a felesége látogatója meg a fogházban. Tuka igen rezignáltan viselkedés és a memoárjait írja.

Rist visszautazott Párisba. St Charles, a Nemzeti Bank ellenőre aki tegnap Maniu alával gazdasági kérdésekről és a Mezőgazdasági Földhitelzet felállítására ügyében hosszútárgyalta, tegnap este Párisba zott.

Három hónapos parlamenti szünet Budapesten a magyar képviselőház tegnap délelőtt tartotta a nyári szünet előtt záróülését. Mássy elnök bejelentette, hogy a Szent Imre jubileum alkalmából a parlament kupolacsarnokában emléktáblát fognak elhelyezni, melynek leleplezése augusztus 1-én lesz. Kérte a képviselőket, hogy az ünnepségen minél nagyobb számban jelenjenek meg. Azután a rendelő előtt Kabók Lajos szocialdemokrata képviselő interjúra vállalkozott a munkanélküliség ügyében. Beszédre Vass József népi jelölt iszter válaszolt, akinek szavait a szocialisták állandóan zavarták. Végül kijelentette, hogy őszig elhatározta, hogy a nagy külföldi kölcsön, amelynek segítségével indulhatnak a nagyobb közlekedések. A képviselőház azután kiadta, hogy legközelebbi ülésén szeptember 20-án tartja.

A járókelőket bezzeg nem érdekli! A múlt héten közöltük a rendőrségnek az utcák tisztántartásának érdekében kiadott rendeletét. A rendelet azt is tartalmazza, hogy a városi locsolókocsik naponta ötször is bejárják minden utcát szorgalmasan végzik az öntözést. Megkérdeztük az érdeklődőket, akik az erzsébeti Posta-utcában laknak, azt írja, hogy örvendene, ha a locsolókocsi általában egyszer járna a Posta-utcában. Az öntözőkocsik csak a főútvonalakon mutatkoznak, a többi részét pedig elhanyagolják. A járókelők ruhájának leömlésére több gondjuk van.

Hetvenkét emeletes mozi. New Yorkból jelentik, hogy a Paramount filmgyár impozáns mozgóképszínházat épít, amely hetvenkét emeletes lesz. A színház előterén hatezer néző számára van hely. Az új moziban kizárólag a legújabb filmeket fognak játszani.

A nagy osztrák kölcsön. Londonban csütörtök este befejezték az osztrák kölcsönre vonatkozó tárgyalásokat. A kibocsátás 96-97 millió lesz és 7.35 százalékkal kamatozni. A kölcsönt még ezen évben bocsátják ki.

Szeretője kedvéért lopott. Győr városi rendőrség elfogta a borbély Mária huszonegy éves élelányt, aki gazdájától, Raics Gyula győr városi Háromkirályi lakostól nyolcszáz leit lopott. A csaló lányt tettét beismerve és mondta, hogy a pénzt szeretőjének, Janovics György unjóságnak adta. A megítélt leányt a bíróság a követte el. A megítélt leányt a bíróság a követte el. A megítélt leányt a bíróság a követte el. A megítélt leányt a bíróság a követte el.

Nagyarányu iparosgyűlés Resicán és Oravicán. Resicán vasárnap, július 13-án délelőtt tíz órakor nagy iparosgyűlés lesz. A tárgysorozaton az iparosok helyzetének megbeszélése, az adókvetések elleni panasz és az iparosok sok más baja is szerepel. A gyűlésen részt vesz Samuil Sándor, a kisiparosok országos szövetségének bukaresti elnöke, továbbá Temesvárról az ipari munkaadók szindikátusa részéről Bittó Ferenc, Kovács István, Olariu Péter, Sebestyén Béla és Szappanos Gyula elnöki tanácsstagok, Veterány Viktor dr. ügyész és Gazda István titkár. A gyűlés végeztével délután autókön Oravicára utaznak, ahol részt vesznek délután négy órakor az ipari munkaadók oravicai szindikátusának alakuló közgyűlésén. Este Oravicán a vendégek tiszteletére társas vacsora lesz.

*** Hirdetmény.** Tudomásunkra jutott, hogy egyes személyek fogyasztóinknak felesleges gázberendezési készülékalkatrészeket ajánlanak. Intjük a közönséget a felesleges kiadásoktól és megjegyezzük, hogy ezen vállalkozástól teljesen távol állunk. Megjegyezzük még, hogy esetleges szerelés esetén készülékünknek pontos működéséért a jövőben nem vállalhatunk semmiféle felelősséget. **A gázugyár igazgatósága.**

Bosszúból tüzvész okozott. Nagykanizsáról jelentik, hogy Bethlen István gróf magyar miniszterelnök inkei gazdaságában tűz pusztított. Egy szénakazal gyulladt ki, amelyről a tűz áterjedt egy csűrre. Ebben a csűrben háromszáz kereszt őszi árpa volt, amely szintén mind elpusztult. Az oltást a gazdaság embereivel ifj. Bethlen István próbálta elvégezni, ami azonban nem sikerült. Telefonon kihívták a nagykanizsai tűzoltóságot, de víz hiányában ez sem tudott boldogulni. A vizet a meszebb fekvő halastóból kellett hozni. Reggelre végre sikerült a tüzet eloltani. Még a tűz oltása közben a gazdaság közelében elfogtak egy Nambó Lajos nevű csavargót, aki elmondta, hogy a szénakazal ő gyújtotta föl azon való haragjában, hogy a közelben dolgozó béresek kicsufolták.

A végvári állami iskola építése. A végvári községében most folyt le az állami elemi iskola építésének pályázata, melyre hat pályázat érkezett. Ezek közül csak három pályázó rendelkezett a törvény által megkívánt képzettséggel és ezért csak ennek a három pályázónak ajánlatát vizsgálták meg. Előzőleg az iskolaszék tagjai kijelentették, hogy az árlejtést csak akkor ismerik el kötelezőnek, ha a Temesvároff letétbe helyezett nyolcszáznyolcvanezer leit kivető építési költséget megkapják. Ezután megvizsgálták az ajánlatokat, amelyek alapján a pályázatot Martin András temesvári építész nyerte el 646.000 leies ajánlatával.

Ismét tűz pusztított Moreniban. Moreniban ismét nagy tűz pusztított. Gyermekek vigyázatlansága következtében kigyulladt öt vagon nyersolaj. A tűz áterjedt egy szomszédos kis terjedelmű erdőre is és az is a lángok martaléka lett.

Elítélt kommunisták. A budapesti kommunista monstre-perben a törvényszék tegnap a vádlottak második csoportja előtt hirdette ki az ítéletet. A második csoportban tizenhárom kommunistát elítéltek és huszonhatet felmentettek. Az elítéltek közül Fischer Sándor három és fél évi fegyházat kapott, a többiek három hónaptól hat hónapig terjedő fogházra ítélték.

Fölrobbant töltény. Budapestről jelentik, hogy az Ujlaki-téglagyár területén több munkás földrobbantással volt elfoglalva. Az egyik töltény nem robbant föl és azért azt Varga Lajos munkás kiemelte. Abban a pillanatban a töltény nagy robbajjal fölrobbant és Vargát öt méternyi magasba dobta. A szerencsétlen ember összetört tagokkal, véresen bukott a földre. Kórházba szállították, de felépüléséhez nincsen remény.

Sztrájk a belga bányákban. Brüsszelből jelentik, hogy a belga bányavidéken bérkülönbségek miatt sztrájk ütött ki. Eddig harmincezer bányász áll sztrájkban. Valószínű, hogy egy-két napon belül egyetlen belga bányában sem fognak dolgozni.

Mészárlások a török-perzsa határon. Londonból jelentik, hogy azokban a harcokban, amelyek a török-perzsa határon törökök és kurdok között folynak, fordulat állott be. A törököknek sikerült Vantotól északra egy völgyben nagyobb kurd csapatot körülfogni, amelyet lemészároltak. A kurdok kétségbeesetten menekültek perzsa területre.

Társas kirándulás Bogdargósra. A TAC és a Temesvári Magyar Dalárda együttesen vasárnap, július tizenharmadikán Bogdargósra társas kirándulást rendez. A résztvevőket autóbuszok szállítják oda és vissza. Reggel hét órakor, délelőtt tizenegykor és délután két órakor van autóbuszjárat. Este a Temesvári Magyar Dalárda hangversenyez és ezt a TAC-jazz hangjai mellett hajnalig tartó tánc fejezi be. A költségek minimálisak lesznek, hogy azon kiránduláson minél nagyobb számban vehessenek részt.

Rendezik a sikkasztó ügyét. Megírtuk, hogy a Transylvania biztosítótársaság Fraunhofer István tisztviselő ellen harmincezer leis elikkasztása miatt feljelentést tett. Tekintettel arra, hogy Fraunhofer családja elvállalta az ügy rendezését, a biztosító társaság a feljelentést visszavonta.

Betegsége elől a halálba menekült. Gellért György hatvannégy éves sándorházi gazda tegnap lakásán felakasztotta magát. Mire tettét észrevették, már halott volt. A szerencsétlen ember, gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el az öngyilkosságot.

Lintia Dénes visszatért a tanulmányi kirándulásról. A Romániai Természettudományi Társulat Szinaján és környékén tanulmányi és gyűjtő kirándulást rendezett. Erre a kirándulásra — miként megírtuk — Lintia Dénes temesvári igazgató, az ismert nevelő, ornithológus és kiváló preparátor is meghívást kapott. Lintia Dénes a kirándulásról, amely két hétig tartott, most érkezett vissza. A tanulmányi kirándulás vezetője Popovici-Buznosean bukaresti egyetemi tanár és a Romániai Természettudományi Társulat elnöke volt. A kiránduló tudósok felkeresték Szinaja környékét, ahol az egyes résztvevők helyenként érdekes előadásokat és magyarázatokat tartottak. A szinajai kirándulás után Lintia Dénes Dumitrescu brailai tanítóképzői igazgató meghívására Brailába utazott és rendezte az intézet természetrajzi tárát, majd el látogatott a Duna deltájának árterületére, ahol sikerült különböző ritka madarakat gyűjteni. A gyűjtés eredménye, amelyben a jeles tudós fia is közreműködött, nyolcvan ritka madár, amelyet Lintia Dénes épségben hozott haza.

*** Jó nyári cipő könnyű, szellős.** ruganyos és simulékony legyen, Úgyeljünk a „Dorco“ védjegyre!

ALFA Sajtházban
Józsefváros, Bonnáz utca 14
Belföldi Emmenthali
ujból kapható
Ára kgkint 140.— lei
Groyer-sajt
1/4 kg ára 17.— lei
Kapható továbbá: Trappista, Eidamer, Parmazan stb.
Teavaj napiáron.
Engros Detail
Rendelések házhoz szállítatnak
TELEFON: 10-98

Vannak Önnek rheumaszerű fájdalmai?
Avagy gyorsan fárad és bokában duzzadt, avagy ferdül a lába
ugy csináltasson gipsznyomat után
Ludfalpbetétet SZÉKELY B.
Orthopediai „PROTES“ üzembén
Timisoara III., József-tér 1. sz.



Kérdezze meg a házi orvosát.
Műlábak, műkezek orthopediai készülékek, mankák botok, sérvkötők, haskötők gyártása

A mentősorsjegyek
huzási napja
visszavonhailanul
aug. 3-án
2.000 készpénznyeremény!
A FŐNYEREMÉNY 100.000 lei.
1 sorsjegy 20 lei.
A nyeremények kifizetését a „Temesvári Első Takarékpénztár“ garantálja.
Sorsjegyek a mentőknél, Löbléknél és a trafikokban kaphatók.

ELBE Fürdődresszek
Saját gyártmányu különlegességek
leszállított árakban az
ELBE
Harisnyaházakban, Timisoara-Josefin, Kossuth-u. 21
és Hunyadi-u. 15

Rádió

Szovjet propoganda rádió. A berlini National-Liberal Correspondenz nevű könyvkiadó lap éles támadást intéz a moszkvai rádió ellen. Elmondja, hogy a moszkvai rádió a nemzetközi megállapodás ellenére a rádiót politikai propagandára használja föl. Ujabbán a német rendőrséghez és a német hadsereghez intéznek a moszkvai rádió segítségével politikai beszédek és arra igyekeznek ábirni a katonákat és a rendőröket, hogy a fennálló törvények ellen lázadjanak föl.

Műsor:

Szombat. (Július 12.) Budapest. 9 óra 15: A postások zenekarának hangversenye. 12 óra: Rékay Miklós szalonzenekarának játéka 5 óra 30: Operettrészletek és keringők. 7 óra 15: Békeffy-est Békeffy László, Radó Sándor, Jankovich Magda, Szász Ili és Kiss Lajos közreműködésével. 9 óra 50: Gramofonzene, utána Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: A Geiger-zenekar játéka. 1 óra: Gramofonzene. 3 óra 30: Hangverseny. 8 óra: Hétfévi utazások vasuton, vonaton, repülőgépen című hangjáték előadása, utána Korngold-jazz. **Breslau.** 7 óra: Régi táncok gramofonon. 8 óra 30: Berlini rádióház című hangjáték közvetítése Berlinből, utána tánczene. **Berlin.** 8 óra 30: Berlini rádióház című hangjáték előadása, utána tánczene. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 30: Zene. 7 óra 30: Népdalok gitárkísérettel. 8 óra: Részletek a Luxemburg grófia című operettből. 9 óra: Énekkar hangversenye. 11 óra 15: Gramofonzene. **Bukarest.** 5 óra: Szórakoztató zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Operest. **Leipzig.** 7 óra 30: Katonazene. 8 óra 30: A Berlini rádióház és tánczene közvetítése Berlinből. **Milánó.** 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Kamarazene, utána könnyű zene. **München.** 7 óra 45: Rádiórevü. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 10 óra 30: Tánczene. **Prága.** 9 óra 30: Fuvószene. 10 óra 35: Kávéházi zene.

Vasárnap. (Július 13.) Budapest. 9 óra 15: Kozmetika. 10 óra: Református istentisztelet. 11 óra: Katolikus istentisztelet, utána katonazene. 4 óra: Magyar dalok és táncok. 5 óra 10: A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. 6 óra 15: Bodán Margit magyar dalokat énekel Magyar Imre és cigányzenekarának kísérete mellett. 7 óra 30: Előadás a Studióból, utána Pataky jazz. **Bécs.** 10 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 1 óra 15: Szórakoztató zene. 3 óra 45: A Wacek zenekar játéka. 6 óra 15: Dalok és operaáriák. 8 óra: Granichstaedten Reklám című operettjének előadása. **Breslau.** 8 óra 30: Filharmonikusok hangversenye. 10 óra 30: Tánczene Berlinből. **Berlin.** 7 óra: Dalok. 7 óra 20: Félóra nevetés. 8 óra 10: Favószene hangversenye, utána tánczene. **Belgrád.** 9 óra: Istentisztelet. 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zene. 4 óra: Nemzeti dalok. 8 óra: Hegedűhangverseny. **Bukarest.** 8 óra: Zongorahangverseny. 8 óra 45: Athanasiu Jean operaénekes dalokat és áriákat énekel. **Kattowitz.** 8 óra 15: Szimfonikus hangverseny, utána tánczene Varsóból.

Színház

Bucsuzik a magyar színtársulat a temesvári közönségtől

A kolozsvári magyar színtársulat operettegyüttese most tartja bucsuelőadásait. Még három napig játszanak és aztán bucsut mondanak a temesvári közönségnek. E három nap után ismét huzamosabb idő fog eltelni, amíg a városi színházban újból felhangzik a magyar szó és éppen ezért érthető, hogy a közönség az utolsó előadások iránt fokozott érdeklődést mutat. Ma este másodszor kerül színre az Alvinczi huszárok című briliáns operett, amelynek tegnap este volt a bemutató előadása. Az a lelkes taps, amely tegnap a sikert jelentette, a színészek és színésznők pompás játékára ma újból fel fog zúgni. Vasárnap délután hat órakor a Viktória operettet ujtják föl, este pedig harmadszor hozzák színre az Alvinczi huszárokat. Hétfőn este lesz a bucsuelőadás és erre az alkalomra a Huszár-fogás operettet tüzték ki műsorra.

A Huszár-fogás a budapesti Fővárosi Színháznak volt hosszú időn keresztül feltételezett műsordarabja. Ennél kedvesebb, humorosabb és melódiadusabb operettet még keveset irtak. Az operettegyüttes legjobb erői játszik az egyes szerepeket, hogy így a bucsuelőadás minél nivósabb és értékesebb legyen. A három utolsó nap előadásaira a színház nappali pénztára a jegyeket már árusítja.

Műsor:

Szombaton este kilenc órakor: Alvinczi huszárok.
Vasárnap délután 6 órakor: Viktória.
Vasárnap este kilenc órakor: Alvinczi huszárok.
Hétfőn este 9 órakor az operettegyüttes bucsuelőadása: Huszár-fogás.

Közgazdaság

Gyér érdeklődés mellett kötötték az első üzleteket a temesvári árutőzsdén

A temesvári árutőzsdét tegnap hivatalosan átadták a forgalomnak. Az első tőzsdénapi iránt csak gyér érdeklődés mutatkozott és a százötven tag közül csak harminc jelent meg. A hivatalos megnyitás előtt az ideiglenes tőzsdébizottság ülést tartott és annak döntése alapján hetenkint más és más tandes tag ellenőrzi a tőzsdemenetet. Az első hétre Bruman Mártont küldötték ki. Totis Rezső belga királyi konzul, a tőzsde leendő elnökének megérkezése után először az árutőzsde keretében értéktulajdonosokat bonyolítottak le. Stoica Miklós dr. szindikális eladásra kínál Temes-torontálmegye tulajdonát képező hetvenezer darab 1922 kibocsátású kisajátítási kötvényt. Harminchéti lei az alapárfolyam.

— Ki vesz? — hangzik a szindikális hangja.

Ötven banis és egy leies ugrások után Mátrai Dezső bankigazgató vette meg a kötvényeket 47.75 banis áron a Központi Bank és Váltóüzlet számára. Megtörtént az első üzlet. Ezután huszezer darab 1920 kibocsátású zárolt állami kötvény el-

adása következik, amelyet szintén Mátrai Dezső vett meg a Központi Bank számára 39 leies árfolyamon. Utóbb a Brassói Általános Takarékpénztár huszonhárom részvényét bocsátják árubá 750 leies alapáron. A részvényeket 850 leiért darabonként ugyancsak a Központi Bank vette meg.

Ezt követőleg Rothbart Jakab az ideiglenes bizottság elnöke hivatalosan is megnyitja az árutőzsdét. Jó munkát kíván és bejelenti, hogy hivatalosan egyelőre a gabonát, fát, bort és gyapjút vezetik be a tőzsdén. Ettől eltekintve azonban bármilyen árut lehet adni és vásárolni. Minden megállapodást és üzletkötést be kell jelenteni a tőzsdetűkarságnak és amíg a tőzsdetűkarság kinevezése nem történik meg, a tagok egymás között köthetik az üzleteket. Ezután Stoica Miklós dr. tőzsdeszindikális ismereti a tőzsdei eljárást és megmagyarázza a tőzsdeműveleteket. Egyben bejelenti, hogy a felszámolás alatt levő Edificare részvénytársaság 1.50 lei kötött áruban tizenötezer kiló aszfaltot bocsát eladásra.

Ne menjen tengerre:

Gyógyulni,
fürödni,
napfürdőzni,
üdülni,
szórakozni

csak a
Püspökfürdői
Rádiumos
Hullámfürdőbe

Holländer Miksa 1.10 leies ajánlatot tesz. A forgalom elkezdetét is veszi és a Pacura János dr. titkár már jegyzi is az első üzletet. Szószky-Tesrek eladtak százötven métermárai 79 kilógramos búzát Kleinszky Vilmos örökösének azonnali szállításra métermázsánkinti 420 leies áruban. A forgalom megindult félkettőig fában és gabonában töltött üzleteket. Zárásnál megápitást nyert, hogy főképpen a bonaforgalom volt élénk, de ez a kívánt mértékben. Összesen tízezer egy vagon gabonát adtak el. Az irányzat egyébként tartott volt. A buza ára 414 lei körül mozgott a temesi buza augusztusi szállítási 413, a felsőtorontáli 418 leiért el. Tengeriben métermázsánkinti 15 leies áruban volt kínálat, vételkészség nem volt és kötés nem történt. Árpát 200 leiért kerestek, kínálat azonban 240 leies métermázsánkint áron volt. Az árutőzsde titkarsága úgy döntött, hogy hivatalos nyitó és záró árfolyamokat bocsát rendelkezésre.

Megszakadtak Resicánai tárgyalások. A Resica-művek igazgatósága és a munkásság között a békéltető tárgyalások egész héten keresztül folytak, azonban minden eredmény nélkül. Mivel az igazgatóság nem revent ragaszkodott álláspontjához, a tárgyalások tegnap délelőtt végleg megszakadtak. A munkásság tegnap délután újabb delegációt küldött Ekarestbe, amely ma megérkezett a minisztertanács előtt és azt fogja kérni, hogy az igazgatóság és a munkásság közötti differenciák elintézésére küldjenek ki döntő bíróságot.

Hírek a lei áreséséről. Ekarestben tegnap rémhírek terjedtek el a lei áreséséről. Eszerint a párisi árfolyama öt ponttal esett volna. A Nemzeti Bank az áreséssel kapcsolatban kommunikét adott ki és ebben rámutatott arra, hogy az angol font a párisi tőzsdén eszen zuhant és mert a külföldi tranzakciókat legtöbbszörre angol lonton végzik, ez hozta magával a lei esését is. A kommunikét szerint a londoni áreséssel kapcsolatban történt hírek valótlanok.

A temesvári kamara nyaralási akciója. Megirtuk ma, hogy a temesvári kereskedelmi iparkamara augusztus 15 és szeptember 15 között Soborsinban temesvári iparostanoncokat és iparfiukat ingyen nyaraltat. A mesterségek a nyaralásra küldeni szándékos tanoncaikat és fiaikat az ipar munkaadók szindikátusában jelenthetik be.

A budapesti tőzsde jegyzés. (Július 11.) Leszámitolóbank 87, Kereskedelmi Bank 104.5, Angol Magyar Bank 75.2, Magyar Hitel 6, Pesti Hazai 178, Drasche 12, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 98.7, Rima 69.1, Salgó 39.2, Általános Készlet 558, Beocsini 152, Nasz 127, Ganz-Danubius 85, Magyar cukor 98.75, Délcukor 101.5, Liptó —, Egis 8, Nóva 26.5, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Butor

háló, ebédlők, uriszobák stb. butorok olcsón és kedvező részletfizetések mellett kaphatók

Kutty Rezső butorgyáros
Temesvár III., Dózsa-utca 4

Próhirdetések

PRÓHÍRDETŐINK FIGYELMÉBE.

veken át nagy anyagi áldozatok az azt a kedvezmény nyújtottuk az eladók, hogy minden havi kiadás után díjmentesen közölhetik egy-egy tíz szög terjedő apróhirdetést. A gazdasági viszonyok változása, a közjótékonyok hiányában hozott állandóan növekvő kiadásaink arra kényszerítettek, hogy az ingyenes hirdetések rendjét augusztus hó elsejével megszüntessük. Kizárólag előfizetőinknek továbbra is azt a kedvezményt nyújtjuk, hogy ugyanazon a hirdetés másodszori közlésekor az első közlésénél huszonnégy, harmadszori közlésénél ötven, negyedszori közlésénél hetvenöt százalék engedményt adunk, ötödik közléséig pedig díjmentesen közöljük.

Mindazoknak, akik állást keresnek, vagy akik elfoglalható állást hirdetnek, apróhirdetésük minden százalékos kedvezmény nélkül közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepén az állásközvetítést olcsóbbá tudjuk tenni. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szög tizenöt le. Egy szó ára a többi apróhirdetésnél három le, vastagabb betűkkel öt le, legkisebb apróhirdetés minden szög három le.

Az este hat óráig behozott apróhirdetések másnap reggel megjelennek, az este hat óra után beküldött apróhirdetések másnap reggel csak huszonnégy szög felárral jelenhetnek meg, vagyis ebben az esetben a legolcsóbb apróhirdetés ára harminchat le.

A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, ezért a számlakiírás és pénzbeszedő küldése költséggel jár.

Jelleges hirdetések címét a postahivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Könyvtér 1.

A Gyárvárosban: Kardos trafik, Kossuth-tér, Gránátos-utca 10.

Alkalmazás

Cserépkályhaszerelő

gyakorlott műhelymunkás felvételek. Farkas József, Jimbolia. (2172)

Ügyes szobalány

bizonyítvánnyal azonnalra felvételek. Löffler B-ház, II. em., ajtó 1.

Irodai alkalmazást

ár ószre nyerhet, ha a gyakorlati ismeretű irodai munkálatokban résztvevő tanóráit látogatja. Eredményt ferencziák biztosítanak. „Engelmann” akadémiát végzett okleveles fordító, könyvelő, levelező. IV., Hunyadi-ut 13. (2168)

Állást keres

Megbízható

nyén incassoi, raktárnoki vagy hasonló állást keres. Cimeket kiadóba kérek. (2169)

Adás-vétel

Vendéglő

meneteli, forgalmas helyen eladó. Teljes tulajdonosa 12 év óta bírja. A kis komoly, rátermett szakemberek jelenlegesenek. Bővebbet: Pályaudvar-ut 4. 3-4 óra között vendéglőben. (2142)

EGY LÉHA EMBER TÖRTÉNETE

(A nagyháború-előtti kisidőből)

Írta: VIDA PÉTER

A Déli Hírlap eredeti regénye.

19. folytatás

Egyetlen szót sem váltottak már, míg végül Arasztos Ferenc fogta a kalapját, köszönt:

— Hát Isten áldjon meg! — és ment.

Csak negyednap jelent meg újra, ismét feketében, de arca még ünnepélyesebb volt, mint a múltkor. Nem is érdeklődött Loránd hogyléte felől, hanem azonnal rákezdte. Némileg keneteljes hangon beszélt:

— Eltemettük. Visszaadtuk az anyaföldnek. És most? A családban már csak ketten maradtunk; én, a régi ember, és te, az új. Én már megjártam élet-ösvényem nagyobbik részét, tenálad még hátra van az. Hogyan fogsz végiglépkedni rajta, immár teljesen rádbizom; én nem szólok bele. Ugysem hallgattál rám soha. Ha ráhallgattál volna, most talán nem feküdnél itt átlőtt lábbal. De hát... Szóval: hogy miképp élsz a jövőben, csupán rajtad áll; mégis kötelességemnek tartom erre vonatkozólag atyád halálának körülményeit is tudomásodra hozni.

Loránd felkönyökölt, úgy figyelt.

— Péntek reggel jutott el atyáddhoz ennek a szerencsés párbajodnak a híre. Nem tőlem tudta meg, hanem ő is a hírlapokból értesült az egésztől, miként én is. Ezek éppen eléggé tárgyalták az esetet, felfújták, szenzációt csaptak belőle, természetesen a maguk módján kiszínezve mindent. Nos, atyádat akkor nyomban ágyba döntötte egy roham és délután egy újabb roham végzett vele... Hát ennyi!

Loránd visszahanyatlott.

Valami nagy-nagy feketeség ereszkedett rá. Valahol magasan fenn a magasban született meg ez a feketeség. Eredetileg csak egy apró pont volt az egész, ámde sietve, rohanva közeledett, jött mind közelebb, mind közelebb, egyenesen őfőléje, nőtt mind nagyobbra, mind nagyobbra és mind inkább nyomta, nyomta rettentő lidércnyomásos kinnal.

— És még valamit! — folytatta amaz. — Ismétlem: nem akarok tanácsot adni jövődöd életedre, de végre is meg kell tudnod, hogy valamire való jogász ugyem lesz belőled soha, ebből a mesterségből sohasem fogsz megélni, viszont otthon a faludban rádmaradt százötven hold föld, a nyugodt megélhetéshez nagyon elegendő. Itt a városban mit is csinálnál még? Talán azt várnád, hogy Agárdy majd szemedbe is nevéssen? Én nem ismerem azt az urat, nem is óhajtom ismeretséget. Párbajod előzményeiről sem tudok; te nem beszélsz azokról, Grindebecket meg hiába kérdezem, azt mondja, fogalma sincs. Mégis... azt hiszem, már téged illető gunyakacaj ez a kártya, amelyik visszatértemkor a postánál vár rám. — s egy kemény, merített-papirosu kártyát adott át Lorándnak.

A kártyán mindössze pár szó diszelgett:

— „keszei Füvess Eszter és agárdi Agárdy Zoltán eljegyezték egymást”.

Mikor ment el Feri bácsi, hogyan távozott: nem tudta Loránd. Csak feküdt ott a maga nyomorúságával, csupa kisértő emlék társaságában s ezek nem akarták magára hagyni. És éjszaka is sorra eléjejöttek, százszor is elvonultak előtte: az alacsonyhomloku és sűrűüstökű Nagy Pista, aztán az anyja abban a régimódi ruhájában azokkal a puffadt ujjakkal, végül apja azokkal a rettentő szemekkel... azokkal a rettentő szemekkel, melyek a vért is megfagyasztják az erekben. Mert mindnek, mindhármuknak ő a gyilkosa!

XIII.

— Lám, kedves nővér, maga talán még faraghatna belőlem olyan ugynevezett „rendes” embert. Maga csak rámosolyog a fenevadra és... De hát fenevad vagyok én? Ugye nem? Ám lássa, nekem mégis „másnak” kell lennem majd ezentul. Olyan ugynevezett „rendes” embernek. Igen, hm, de legalább tudja-e maga, kedves nővér, milyen az ilyen ember? Mert én bizony nem tudom. Mindössze egy negatívumot tudok róla. Hogy nem ilyen, amilyen én vagyok. Ezt kutyakötelességem elhinni, mert éppen elégszer hánytorgatták szememre olyasvalakik, akiknek el kell hinnem. Ne is kérdeje, hogy kik! Vagy persze, hiszen nem is kérde! Persze... Én most is csak beszélek, beszélek, összeviszsa mindenféle badarságot, maga meg egyetlen szót sem szól, csak mosolyog, mosolyog. S ezért a csendes mosolyáért kell magát megszeretni! Mert magát lehet szeretni, ugye? Maga nem nő! Maga csak apáca! A nőket, azokat az igazán nőket: azokat ó, azokat nem szabad szeretni. Bizony, hogy nem. Hanem hát ez se érdekelje magát, hogy miért nem! Avagy persze, hiszen nem is érdekli! Éppen csak mert itt van mellettem, hát kénytelen-kelletlen meghallgat, mint afféle háborodottat, és csak mosolyog, mosolyog...

— Hm. Ugye, kedves nővér, maga nagyon is tisztában van ennek a mosolyának erejével? ... Nos, hadd hizzék a boldogságtól: elismerem, ez a mosolya érlelte meg bennem is az elhatározást, csakis ez, semmi más, hogy jó, hát én is olyan ugynevezett „rendes” ember leszek. Új életet kezdek, más életet, mihelyt kikerülök innen a kórházból. De mikor már? Mikor??... Tudja, hogy alapjában véve komizás, amit maguk velem csinálnak?! Hogy még mindig ittfognak, még mindig nem engednek el?! Komizás! Komizás! Hiába mosolyog, mégis aljasság! Hogyan egyeztetni össze az ilyen a maga fehér apacalelkével? Mi? Mondja, hogyan? Mi?...

(Folyt. köv.)

Kis családi ház

eladó. Ujkisoda, X. utca 36. Ügy-nökök díjaztatnak. (2171)

Eladó

ebédlő és egy politurózott ruhaszekrény jutányosan, Hunyadi ut 5, I. em. (2170)

Jóforgalmu vendéglő

Zsombolyán azonnal örökáron teljes berendezéssel, új billiárdal, parkettázott tekepályával, nagy táncteremmel nagyon olcsó áron eladó a Bohon-téglagyárral szemben. A vevő a vendéglőt mindjárt átveheti. Cim: Bagdal Mihály vendéglős, Jimbolia, házszám 1476. (2173)

Tennisz-rakettek és labdák

Slazenger, Hammer, Mass 1930 legolcsóbban Káldor-nál Szent György-tér

Szép családi ház

eladó. Bessenyeitelep, IX. utca 44. (2163)

Családi ház

(villaszerű) 2 szoba, elő- és fürdőszoba, mellékhelyiségekkel (500 m² területen) olcsón eladó. II., Magyar-utca 62. (2151)

Új bicikli

Rival gyártmány és egy Raleigh sport motorkerékpár oldalkocsival eladó. Érdeklődni a kiadóban. (2153)

Cukorka- és gyümölcsüzlet
eladó berendezéssel, esetleg csak a berendezés. Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 3. (2152)

Erzsébetvárosi szántóföldek
kittiő termőtalaj, 1/2—1 1/2 holdas parcellákban eladók. Árak holdanként 40.000 le. Alföldi Géza dr. (Belváros, Lenau-tér 1. Eisenstädter-ház). (2154)

Lakás

Egy szobás-konyhás

lakás mellékhelyiségekkel július 15-ére vagy augusztus 1-ére kiadó. Ugyanott két személy részére butorozott szoba esetleg teljes ellátással kiadó. II. ker., Gyárudvar-utca 11. (2160)

Két és egy szobás

lakások kiadók. IV. ker., Pacsirta-utca 12. (2157)

Csinosan butorozott

nagy két ágyas utcai szoba azonnalra kiadó özv. Harsányiné, I. ker., Nándor-tér 3. (2158)

Kétszobás

kerti lakás azonnalra kiadó. III. ker., Str. 1. Decemvrie 3. (2159)

Szoba, konyha

éléskamrából álló lakás azonnalra kiadó. Mehala, Vársor 32. (2174)

Különféle

Nádszék fonást

60—70 leiert és ehhez hasonló olcsó árak mellett vállalok. Értesítésére a székekért elmegyek. Cim: Mózes Vilmos, Tirol-u. 95. sz. (2154)

Irógép vállalat

közreműködő társat keres. Szükséges tőke: 100.000 le. Bővebbet Dr. Eugen Belu ügyvédnél, Timisoara V., Str. Moldovei 4. (2145)

Ferenczy Sándor

ablaktisztító, meghívásra Gyárvárosba is elmegy, lakik Erzsébetváros, Dózsa-utca 6. (2117)

A mentők

nagy nyárimulatsága

augusztus 3-án

a Lunaparkban

és ugyanakkor lesz megtartva

a mentősorsjegyek húzása is!

Déli Hírlap

VASÁRNAP
1930 JULIUS 13

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉS

Féktelen rendzavarás történt Szucsava bukovinai városban és 35 embert letartóztattak

Bukovinában ismét súlyos események játszódtak le. A hézagosan érkezett bukovinai jelentés szerint a keresztény liga a délbukovinai Szucsava városkában nagy népgyűlést hirdetett. A gyűlésre kétezer bukovinai parasztgazda, a keresztényliga hívei, horogkeresztes zászlók alatt vonultak fel. A hangulat Szucsava zsidósága körében már a népgyűlés előtt igen izgatott volt és a prefektus a belügyminiszter távirati utasítására a népgyűlést nem engedélyezte. A parasztok azonban ezt nem tudták. Amikor pedig meghallották, hogy a népgyűlésen nem engedik felszólalni Neculcea ezredest, a bukovinai antiszemita mozgalom egyik vezérét, a kétezer megjelent ember tiltakozása súlyos eseményekben robbant ki. A hatóságok ugyanis Neculcea ezredest Szucsavába való utaztában feltartóztatták. A nagy tömeg ennek hírére zugolódni kezdett és még elszántabb álláspontot foglalt el, amikor a prefektus azt is közölte, hogy felsőbb utasításra a népgyűlés megtartását nem engedélyezi.

Erre a szenvedély lett urrá. A tömeg szétszórt a városban, bankokat, üzleteket romboltak össze és percek alatt Szucsava városkában az utcákon vér folyt.

A prefektus azonnal karhatalmat rendelt ki a fékevesztett tömeg lecsendesítésére, ez azonban a tulerővel szemben nem sikerült, mire a prefektus Falticenibe telefonált, ahonnan a vezetőügyész és a katonai alakulatok parancsnoka nagy karhatalommal jött segítségül. A falticeni katonaságnak sikerült a rendet helyreállítani és a prefektus azzal nyugtatta meg a tömeget, hogy a népgyűlést a jövő csütörtökre engedélyezi. Meg nem erősített hírek szerint formális utcai harcok folytak le és azok során több sebesülés történt.

A szucsavai eseményekről az oitani hatóságok beszámolója alapján a belügyminiszterium hivatalos jelentést adott ki. Ebben a miniszterium leszögezi, hogy Neculcea ezredes távolmaradása és a népgyűlés betiltása miatt keletkezett az izgatott hangulat, amely rendzavarásokra adott alkalmat. Ezek a rendzavarások azonban nem voltak

olyan mérvűek, ahogyan azokat néhány bukaresti lapjelentés beállítja. A belügyminiszterium kijelenti, hogy a karhatalom és a hatóság résen volt, minden tekintetben megállta a helyét és komolyabb összetűzésre nem került a sor. A miniszterium cáfolja az összetűzésről, üzletrombolásokról elterjedt híreket is.

A szucsavai állítólagos véres eseményekkel és Codreanu Zelea legujabb besszarábiai mozgolódásával kapcsolatban Anghelescu belügyi alminiszter a következő nyilatkozatot tette:

Szucsavában a hatóságok harmincöt embert letartóztattak.

Szigoru intézkedéseket foganatosítottam, hogy a rendzavarásokat ne ismételhessék meg.

Megbízható jelentéseim alapján a hatóságok feladatuk magaslatán állottak. A harmincöt letartóztatott embert átkísérték az ügyészségre és valamennyiük ellen megindult az eljárás. Kijelenthetem, hogy a jövőben Bukovinában és Beszarábiában is megóvom a rendet. Minden körülmények között megvédjük az ország belső békéjét és nyugalmát, bármilyen rendbontó elemekkel szemben is.

Enyhítik a jó magaviseletet tanusító rabok büntetését

Az igazságügyminiszterium elkészült azzal a tervezettel, amely a büntetések enyhítéséről, illetve a feltételes szabadságra helyezéssel szól. A tervezet szerint azok a bűnösök, akik a fegyházakban jó magaviseletet tanusítanak, az igazságügyminiszterhez intézett kérvényük alapján kérhetik, hogy büntetésük kétharmadának kitöltése után feltételes szabadságra helyezték őket. Az igazságügyminiszter ezzel a magyar büntetőperrendtartás intézkedéseit lépteti érvénybe az egész ország területére. Másik intézkedése a készülő tervezetnek, hogy azok a bűnösök, illetve elítéltek, akik ezt megérdemlik, kérhetik az igazságügyminisztert, hogy büntetésüket enyhítse. Ha

valakit fegyházbüntetésre ítélték, bizonyos idő után kérheti ennek a büntetésnek börtönben való kitöltését Bukaresti jelentések szerint ezt az intézkedést az egész országban először Bujor Pál élelfogytiglani kényszermunkára ítélt volt szocialista képviselővel szemben alkalmazzák, akit kényszermunka helyett börtönbe kísérnek. Hasonló elbánásban részesül Stefanov Boris kommunista vezető is, aki a doftanai fegyházban tölti ki büntetését és aki annak további részét szintén börtönben fogja kitölteni. Néhány bukaresti lap arról értesül, hogy az új intézkedés alapján módot találnak arra, hogy úgy Bujor, mint Stefanov szabadlábra kerüljön.

Tőzsdei árfolyamok

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Zürichben a lei 3.06, Párisban 15.12.

Temesvári magánárfolyamok 1930 július 12-én reggel:

Az alábbi számok a mai árfolyamok középkurzusát jelentik.

Angol font 817.50, Dollár 168.10, Hollandi forint 67.75, Dinár 2.98, Francia frank 6.62, Olasz lira 883.50, Cseh korona 5, Német márka 40.16, O. schilling 25.76, Magyar pengő 29.43, Svájci frank 32.65, Belga frank 23.50,

Terményárak:

Buza 415—418, tengeri 300, zab 290, korpá 170, repce 650, burgonya 70, új árpa 215—220 lei száz kilónként.

Biztosítják a békét! A párisi kamara elé tegnap előtt terjesztették azt a javaslatot, amelyben a kormány hadsereg felszerelésére pchiteleteket kér. A javaslat szerint a hadügyminiszterium 280 tengerészeti miniszterium 20 és a légügyi miniszterium 50 millió frankot kap azonnal. Ezenkívül a javaslat felhatalmazza a kormányt, hogy légügyi miniszteriumnak 320, a tengerészetnek 56 és a légügyi miniszteriumnak 100 millió frankos póthitelt folyósítsa. A javaslat az ellenzék részéről nagy ellenzéssel találkozott és heves vitát provokált.

Gyilkos hőség. 'Chicago' jelentés szerint Északamerikában a hőség még mindig tart. Az Unio területén tegnap huszonhét ember halt meg hőség következtében. Ázsiában a Pamir-fensíkon sár nem tapasztalt hőség uralkodik. A gleccserek olvadnak és áradást okoznak. A völgyekben öt-hat méter magaságban áll a víz. Azt hiszik, hogy az árvíznek több száz halottja van.

A híres nagyszentmiklósi aranylelet. Szeptember közepén ül össze Lausanneban a magyar-osztrák bizottság, amely a volt monarchia közös vagyonának felosztásáról tárgyal. A tárgyalás két részre oszlik. Az egyik vonatkozik a közös intézmények vagyonára, a másik pedig a királyi vagyonra. Ennek az utóbbinak a felosztását megnehezítette az a körülmény, hogy az utódállamok számot tartanak olyan vagyonrészekre, amelyek az utódállamok területéről származnak. Így többek között Románia igényt jelezett be a híres nagyszentmiklósi aranyleletre, amely a bécsi Burghan őriznek.

Hotel
SAVOY

szálloda

BUDAPEST VI.
József-körút 16. sz.

Központi fűtés, melegvíz minden szobában. Szobaárak egy ágytól 4.80-tól, kétágytól 9.80-tól.

TELEFON: József 320-52